

the Prince Regent, for having been pleased to appoint to the Government of this Province, a personage whose elevated rank, distinguished character, and great experience, will ensure to this Colony all the benefits of the free Constitution and Government conferred on this Province. We consider the appointment of Your Grace, as an additional proof of the attention bestowed by His Royal Highness on the interests and happiness of the Colony.

We most sincerely condole with Your Grace on the death of Her Majesty, whose conduct for so many years made her an ornament to the high station she has filled. The respect which we owed to the memory of Her Majesty, our late revered Queen, having been publicly manifested by a prorogation, Your Grace, in now calling us together, may feel assured of our zeal and assiduity, and our union and loyalty, to promote, by our labours, the best interests of this favoured Province, inseparably connected with those of the mother country, and the honour of His Majesty's Crown and Government; and we rely with perfect confidence on Your Grace's most cordial support and assistance.

His Majesty having been pleased to accept the voluntary offer made by the Representatives of the Commons of this Province, to provide for the necessary expenses of the Civil Government, and the measures which were adopted by our late Governor in Chief, Sir John Coape Sherbrooke, not having, in consequence of his illness, been completed by an Act of Appropriation, we shall bestow our immediate attention on this subject, in order that our engagements may be fulfilled, and an administration so honourably conducted, may in that respect be closed; and for this purpose, the Accounts of the actual expense of the Civil Government for the last year, and of the Revenue collected during the same period, will be taken into our serious consideration, that our course may be open to proceed on other financial objects. We shall likewise apply our attention to the Estimates of the Expenses for the present year, and of the amount of the Revenue to be expected from the existing laws, and we shall attend to those measures which more peculiarly originate in our Branch of the Legislature.

We thank Your Grace for the confidence you are pleased to place in the experience in the public affairs of this Province, of this House, jointly with another Branch of the Legislature, and in our intimate acquaintance with the wants and interests of our fellow subjects; and Your Grace may rest assured that we shall apply our attention to every particular object in which they may be interested. We shall also take into our serious and immediate consideration, such matters as may please Your Grace to communicate to us by Message, in the course of the Session.

We receive with the utmost gratitude, the assurance which Your Grace gives us of your disposition to promote the prosperity of this rising Colony; and Your Grace may rely on the union of our proceedings, to produce the most satisfactory results for the advancement of the interests of His Majesty's subjects, and of his Government, for which Your Grace manifests so earnest a desire.

On motion of Mr. *Taschereau*, seconded by Mr. *Lagueur*,

*Ordered*, That the question of concurrence be now put upon each paragraph of the said Address, separately.

Accordingly, the said Address was read, paragraph by paragraph, and the question of concurrence being separately put upon each, they were unanimously agreed to by the House.

*Resolved*, That this House doth concur with the Committee, in the said Address.

*Ordered*, That the said Address be engrossed.

*Resolved*, That the Address of this House, to His Grace the Governor in Chief, be presented to His Grace by the whole House.

*Ordered*, That Mr. *Taschereau*, Mr. *Vanfelson*, Mr. *Blanchet*, and Mr. *Jones*, do wait upon His Grace the Governor

Royale le Prince Régent, pour avoir bien voulu nommer au Gouvernement de cette Province, une Personne, dont le rang élevé, le caractère distingué et la grande expérience assureront à cette Colonie tous les avantages de la Constitution et du Gouvernement libéral accordés à cette Province. Nous considérons la nomination de Votre Grace comme une nouvelle preuve de l'attention que Son Altesse Royale prend aux intérêts et au bonheur de la Colonie.

Nous prenons la liberté d'exprimer la douleur profonde et sincère que nous éprouvons par la mort de l'Épouse de Sa Majesté notre très-excellente Reine, dont les vertus ont été l'ornement de son rang élevé. Le respect que nous devons à la mémoire de feu Sa Majesté notre réverée Reine ayant été manifesté publiquement par une Prorogation, Votre Grace en nous assemblant maintenant peut se fier sur notre zèle et assiduité, et notre union et loyauté pour promouvoir par nos travaux les meilleurs intérêts de cette Province favorisée, inséparablement liés à ceux de la Mère-Patrie et à l'honneur de la Couronne et du Gouvernement de Sa Majesté; et nous comptons avec la plus grande confiance sur le support et l'aide la plus cordiale de Votre Grace pour les seconder.

Sa Majesté ayant bien voulu accepter l'offre volontaire des Représentans des Communes de cette Province, de pourvoir aux dépenses nécessaires du Gouvernement Civil, les mesures qui furent adoptées par notre ci-devant Gouverneur en Chef, Sir John Coape Sherbrooke, n'ayant pu, à cause de sa maladie, être complétées par un Acte d'Appropriation, nous porterons notre attention immédiate sur ce sujet, afin que nos engagements soient remplis et qu'une administration si honorablement conduite, soit à cet égard terminée: nous prendrons en notre plus sérieuse considération les Comptes de la dépense actuelle du Gouvernement Civil de l'année dernière, ainsi que du Revenu recueilli durant ce même période, afin d'être à même de procéder ultérieurement sur d'autres objets de finances. Nous porterons également notre attention aux estimations des dépenses pour l'année courante, et au montant du Revenu qui doit provenir des Lois actuellement en force: nous nous occuperons des mesures qui doivent plus spécialement originer dans notre branche de la Législature.

Nous remercions Votre Grace de la confiance qu'elle veut bien avoir dans l'expérience que cette Chambre, conjointement avec une autre branche de la Législature, peut avoir dans les affaires publiques de cette Province, et dans leurs connoissances immédiates des nécessités et intérêts de nos compatriotes, et Votre Grace peut être assurée que nous porterons l'attention à tous les objets particuliers qui les intéresseront. Nous prendrons aussi en notre sérieuse et immédiate considération les matières qu'il plaira à Votre Grace nous communiquer, par Messages, dans le cours de la Session.

Nous recevons avec la plus grande reconnaissance l'assurance que veut bien nous donner Votre Grace sur ses dispositions à avancer la prospérité de cette Colonie croissante, et Votre Grace peut compter sur la coopération de nos procédés pour produire les résultats les plus heureux pour l'avancement des intérêts des Sujets de Sa Majesté et de son Gouvernement, pour lesquels Votre Grace montre un si grand désir.

Sur motion de Mr. *Taschereau*, secondé par Mr. *Lagueur*,

*Ordonné*, Que la question de concurrence soit maintenant séparément mise sur chaque paragraphe de ladite Adresse.

En conséquence ladite Adresse a été lue de nouveau par paragraphe et la question de concurrence étant séparément mise sur chaque, ils ont été unanimement accordés par la Chambre.

*Résolu*, Que cette Chambre concourt avec le Comité dans ladite Adresse.

*Ordonné*, Que ladite Adresse soit grossoyée.

*Résolu*, Que l'Adresse de cette Chambre à Sa Grace le Gouverneur en Chef soit présentée à Sa Grace par toute la Chambre.

*Ordonné*, Que Mr. *Taschereau*, Mr. *Vanfelson*, Mr. *Blanchet*, et Mr. *Jones* se rendent auprès de Sa Grace

Concours.

L'Adresse grossoyée.

Messagers pour s'informer quand il plaira au Gouverneur recevoir l'Adresse.

Concurrence.

Address engrossed.

Messengers to enquire when the Governor will be pleased to receive the Address.